



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

TRANS/2000/3
7 December 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

(Шестьдесят вторая сессия, 15-17 февраля 2000 года,
пункт 22 повестки дня)

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2000-2004 ГОДЫ

Записка секретариата

I. Подпрограммы

1. Проект программы работы, содержащийся в настоящем документе, подготовлен секретариатом на основе решений, принятых Комитетом по внутреннему транспорту на его шестьдесят первой сессии и вспомогательными органами Комитета в течение 1999 года.

2. В целях облегчения сопоставления описательной части прилагаемого проекта программы с текстом, принятым Комитетом на его шестьдесят первой сессии (ECE/TRANS/128/Add.1), секретариат выделил дополнительные элементы программы и элементы, заменяющие прежний текст, жирным шрифтом и заключил в квадратные скобки те части текста, которые предлагается исключить.

II. Выделение ресурсов

3. При рассмотрении своей программы работы Комитет, возможно, примет во внимание доклады о работе сорок восьмой, пятидесятой и пятьдесят первой сессий Европейской экономической комиссии (E/1993/37-E/ECE/1284, E/1995/36-E/ECE/1324 и E/1996/34-E/ECE/1344) и обратит особое внимание на следующие решения, которые были приняты Комиссией (глава IV докладов): E (48), I (48), D (50), H (50) и G (51).

4. В соответствии с решениями E (48) и I (48) Комитет на своей шестьдесят первой сессии был проинформирован о ресурсах секретариата на двухлетний период 1999-2000 годов (TRANS/1999/3).

5. В 1999 году все вакантные должности категории специалистов были либо заполнены, либо почти заполнены с учетом осуществлявшейся полным ходом деятельности по найму соответствующих сотрудников. Была заполнена вакантная должность С-4 в секции, занимающейся вопросами безопасности дорожного движения и автомобильного транспорта. Поскольку один из сотрудников выходит на пенсию в 2000 году, соответствующее объявление о вакантной должности, как ожидается, будет дано до конца ноября 1999 года. В секции перевозки опасных и специальных грузов обе должности С-2, которые ранее были заняты на временной основе, были заполнены на постоянной основе лицами, которые были набраны в результате проведения национальных конкурсных экзаменов. В отделении, занимающемся таможенными вопросами, связанными с транспортом и комбинированными перевозками, процедура заполнения вакантной должности С-4 завершена и соответствующий кандидат выбран.

6. Количество заседаний Комитета и его вспомогательных органов продолжительностью в половину рабочего дня, выделенное с момента завершения последней сессии, составляет 373 1/.

III. Общие цели, стоящие перед КВТ

7. Для того чтобы лучше осознать сферу деятельности Комитета по внутреннему транспорту, ниже кратко излагаются те общие цели, которые достигаются в ходе осуществления программы работы. В рамках реализации этих целей Комитет намерен

- i) содействовать согласованию и совершенствованию правил, стандартов и рекомендаций по техническим и эксплуатационным вопросам в различных областях внутреннего транспорта в регионе ЕЭК;
- ii) способствовать дальнейшему облегчению международных автомобильных, железнодорожных и внутренних водных перевозок, в частности, путем упрощения и согласования административных процедур пересечения границ и документации;
- iii) содействовать скоординированному развитию инфраструктур автомобильного, железнодорожного и внутреннего водного транспорта, а также комбинированных перевозок;
- iv) оказывать поддержку развитию устойчивых перевозок путем содействия как сокращению негативного воздействия транспорта на окружающую среду, так и использованию экологически чистых видов транспорта;
- v) разрабатывать соответствующие методологии и определения для сбора, компиляции и согласования статистических данных о транспорте в целях обеспечения их сопоставимости и последовательности использования;

1/ Рассчитано на основе документа ECE/TRANS/129.

vi) содействовать разработке, реализации и пересмотру соглашений, конвенций и других международных юридически обязательных документов в различных областях внутреннего транспорта; vii) обеспечивать последовательное наблюдение за осуществлением этих международных правовых документов в различных странах; viii) содействовать развитию сотрудничества на субрегиональном уровне с целью осуществления этих документов и ix) предоставлять консультации и оказывать помощь странам - членам ЕЭК, в частности тем из них, в которых происходят серьезные экономические преобразования, путем проведения рабочих совещаний, подготовки персонала и осуществления других соответствующих мероприятий по конкретным вопросам транспорта, вызывающим интерес, в частности, в области развития транспортных систем и инфраструктур.

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2000–2004 ГОДЫ

ПОДПРОГРАММА 02.1: ТЕНДЕНЦИИ И ЭКОНОМИКА ТРАНСПОРТА

Обзор общих тенденций развития транспорта и транспортной политики и анализ конкретных экономических проблем на транспорте Очередность: 1

Пояснение: Рассмотрение общих тенденций развития транспорта и конкретных экономических проблем на транспорте, включая развитие транспорта в регионе Средиземноморья, и обмен соответствующей информацией.

Планируемая работа: Комитет и Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) рассмотрят и проведут следующие мероприятия:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Исследование экономических аспектов перевозок и ежегодный обзор изменений в области транспорта с учетом i) интеграционных процессов в регионе ЕЭК и ii) текущих процессов реформ в странах переходного периода посредством наблюдения за текущими изменениями на транспорте для выявления, стимулирования и распространения позитивных примеров развития транспорта.

Ожидаемый результат: годовой доклад о развитии транспорта. Очередность: 2

- b) Периодическое рассмотрение новых важных изменений в политике, касающихся внутреннего транспорта в странах – членах ЕЭК ООН, для повышения транспарентности процесса средне- и долгосрочного развития транспорта. Рабочая группа WP.5 будет рассматривать все общие и конкретные решения, которые были в последнее время приняты в странах-членах и которые могут иметь определенные последствия для организации перевозок.

Ожидаемый результат: доклады об изменениях в области внутреннего транспорта в странах-членах (каждые пять лет); доклад о конкуренции в транспортном секторе (2000 год). Очередность: 2

- c) Рассмотрение основных европейских транспортных магистралей для обеспечения транспортного сообщения с периферийными районами.

Ожидаемый результат: доклад о развитии транспорта в общеевропейских транспортных зонах (2000 год). Очередность: 1

- d) Рассмотрение возможности продления общеевропейских транспортных коридоров за пределы ЕС и стран, являющихся ассоциированными членами ЕС.

Ожидаемый результат: доклад с указанием и оценкой важных проектов по развитию общеевропейских транспортных коридоров № 2, 3, 5 и 9 б) (2000 год); доклад о ходе работы по созданию общеевропейских транспортных коридоров (2000 год); доклад о проекте по оценке потребностей в области транспортной инфраструктуры (ТИНА) (2000 год); доклад по проблемам, касающимся, в частности, применения принципов рыночной экономики в секторе внутреннего транспорта (2000 год). Очередность: 1

е) Исследование взаимосвязи соглашений ЕЭК ООН (СМА, СМЖЛ, СЛКП и Протокола к нему, СМВП) и проектов (ТЕА, ТЕЖ) с процедурой планирования общеевропейской транспортной сети, включая евро-азиатские маршруты, в целях: Очередность: 1

определения основных международных транспортных маршрутов, которые предстоит рассмотреть на предмет их улучшения и модернизации, с указанием приоритетов и составлением соответствующего графика работ с учетом тех участков сетей, где имеются узкие места и недостающие звенья;

оценки затрат по этому плану развития инфраструктуры и внесения предложений по его финансированию.

Ожидаемый результат: годовой доклад о взаимосвязанной европейской сети международной инфраструктуры транспорта, доклад о евро-азиатских транспортных соединениях (2000 год); доклад по узким местам в трансъевропейской железнодорожной сети (ТЕЖ) (2000 год).

ф) Сбор данных о капиталовложениях в транспортную инфраструктуру и изучение влияния, которое оказывают на такую инфраструктуру изменения в распределении перевозок между различными видами транспорта, с учетом, в частности, внешних издержек для определения взаимодействия между мероприятиями по развитию инфраструктуры и отдельных видов транспорта. Очередность: 1

г) Транспорт-2000 в Центральной и Восточной Европе. Рассмотрение конкретных тем, связанных с ситуацией на транспорте в Центральной и Восточной Европе, для повышения эффективности работы транспорта в странах переходного периода.

Ожидаемый результат: годовой доклад о развитии системы банков данных в странах переходного периода. Очередность: 3

h) Деятельность по оказанию помощи странам переходного периода в институциональной адаптации органов государственного управления и транспортных предприятий к условиям рыночной экономики, включая также поддержку по линии Целевого фонда ЕЭК ООН по оказанию помощи странам переходного периода (ТФАКТ) 1/.

1/ Подробный перечень тем приведен в документе TRANS/1999/11.

Ожидаемый результат: годовой доклад по вопросу об оказании помощи странам переходного периода; доклад о прогрессе, достигнутом странами переходного периода в транспортном секторе на пути развития рыночной экономики (2000 год).

Очередность: 1

- i) Укрепление сотрудничества со средиземноморскими центрами научных исследований и подготовки кадров; итоги этой работы будут представляться Комитету, с тем чтобы все страны – члены ЕЭК могли воспользоваться результатами осуществленной деятельности, включая организацию рабочих совещаний.

Ожидаемый результат: годовой доклад о деятельности центров научных исследований и подготовки кадров.

Очередность: 2

- j) Содействие широкому применению международных транспортных соглашений, в частности в целях стимулирования присоединения к ним средиземноморских стран.

Очередность: 3

- k) Информирование об исследованиях, касающихся создания постоянно действующей транспортной связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив.

Ожидаемый результат: годовой доклад о ходе изучения вопроса о постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив.

Очередность: 3

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- l) Рассмотрение вопроса о воздействии мер регулирования на транспорте в целях выявления потребностей в транспортной инфраструктуре и изучения аспектов, характерных для новых независимых государств (ННГ).

Ожидаемый результат: доклад о мерах регулирования на транспорте в ННГ (2000 год).

Очередность: 1

- m) Последующая деятельность в контексте Конференции по транспорту и окружающей среде: разработка и осуществление программ по созданию привлекательных транспортных сетей с учетом таких аспектов, как взаимодействие между различными видами транспорта, эксплуатационная совместимость и экологические чистые транспортные средства 2/.

2/ В дополнение к мероприятиям, предусмотренным в вышеуказанном пункте, Рабочая группа хотела бы принять участие в деятельности в области транспорта и окружающей среды, касающейся, в частности, разработки методологий создания баз данных, осуществления научных программ, оказания помощи странам с переходной экономикой, подготовки экологических руководящих принципов, оценки внешних издержек, анализа вопросов, связанных с защитой уязвимых районов (см. также пункты I c), d), g), h); III e); IV c), f) в Программе совместных действий (ECE/RCTE/CONF./3/FINAL)).

ПОДПРОГРАММА 02.2: АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ

02.2.1 Инфраструктура автомобильного транспорта [Очередность: 1]I. Осуществление Европейского соглашения о международных автомагистралях (СМА) и внесение в него поправок

Пояснение: В целях адаптации Европейской сети автомобильных дорог к будущим потребностям и ее расширения за счет территорий среднеазиатских и закавказских государств – членов ЕЭК Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) будет принимать соответствующие меры по осуществлению Соглашения и внесению необходимых поправок в его положения, касающиеся, в частности, структуры сети и нумерации входящих в нее дорог (приложение I), применяемых технических стандартов (приложение II) и информации для пользователей, а также их безопасности с учетом изменения потоков движения.

Планируемая работа:

- a) Рассмотрение сети дорог категории E и условий, которым она должна соответствовать, и принятие необходимых поправок к приложениям I [и] II и III к Соглашению. (Постоянно)

Результат, ожидаемый к [2000] 2001 году: рассмотрение и принятие в случае необходимости поправок к приложениям I [и], II и III к СМА. Очередность: 1

- b) Рассмотрение Соглашения СМА с учетом новых транспортных потоков Восток-Запад в целях включения основных международных автодорожных соединений восточноевропейских, среднеазиатских и закавказских государств – членов ЕЭК в дорожную сеть категории E. (Постоянно)

Результат, ожидаемый к [2000] 2001 году: принятие поправок к приложениям I и II к СМА, включая новые дороги категории E в Средней Азии и Закавказье. Очередность: 1

- c) Рассмотрение Соглашения СМА в свете других связанных с ЕЭК ООН [правовых документов, последующих мероприятий в контексте Региональной конференции Организации Объединенных Наций по транспорту и окружающей среде (РКТО) и соответствующей деятельности] **органов** и других организаций с целью укрепления положений и стандартов СМА, которые оказывают влияние на безопасность дорожного движения, охрану окружающей среды и потребление энергии. (Постоянно)

Результат, ожидаемый к [2000] 2001 году: пересмотр **положений приложения II к СМА, касающихся безопасности, в том числе безопасности в туннелях**, [с учетом условий безопасности, обеспечения которых требуют другие органы (например, WP.1)]; разработка стратегий последующих мероприятий в контексте РКТО, **в том что касается СМА**. Очередность: 1

- d) Составление перечня существующих параметров инфраструктуры сети дорог категории E для их сопоставления с соответствующими требованиями и рекомендациями, предусмотренными СМА, и анализ этого перечня совместно с обследованием дорожного движения по международным магистралям в Европе с целью рационализации сбора данных (обследование дорожного движения по дорогам категории E) (один раз в пять лет; следующий раз – в 2000 году).

Результат, ожидаемый к [2000] 2001 году: завершение картографического применения перечня за 1994 год и его объединение с обследованием дорожного движения по дорогам категории E в рамках общей публикации, издаваемой один раз в пять лет под названием "Совместный проект проведения обследования дорожного движения и составления перечня стандартов и параметров международных автомагистралей в Европе (обследование дорожного движения по дорогам категории E и перечень)" (2000–2002 годы). Очередность: 2

II. Проект трансъевропейской магистрали Север–Юг (ТЕА)

Пояснение: Для оказания помощи в строительстве сети ТЕА в качестве неотъемлемой части международной автодорожной инфраструктуры Рабочая группа по автомобильному транспорту продолжит тесное сотрудничество с ТЕА.

Планируемая работа:

- a) Обзор **нынешних и предполагаемых** результатов [достигнутых] в рамках **сети** [проекта] ТЕА и рассмотрение возможностей внесения вклада в его будущее развитие (например, комбинированные перевозки, финансирование).

Результат, ожидаемый к [2000] 2001 году: **управление** [более глубокое понимание результатов, достигнутых странами ТЕА] в области развития [инфраструктуры] **проекта** ТЕА. Очередность: 2

- b) Рассмотрение возможностей применения результатов, полученных в рамках проекта ТЕА, в области осуществления СМА с учетом итогов Хельсинкской конференции.

Результат, ожидаемый к [2000] 2001 году: информация о статусе стандартов сети ТЕА, позволяющих обеспечить эффективное осуществление СМА. [2001 год] Очередность: 2

02.2.2 Согласование требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения [Очередность: 1]

Пояснение: В целях упрощения и согласования требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения, Рабочая группа по автомобильному транспорту будет по мере необходимости разрабатывать и обновлять соответствующие международные

документы, а также проводить исследования по отдельным аспектам международных пассажирских и грузовых автомобильных перевозок, особенно по тем из них, которые связаны с облегчением автомобильных перевозок между Восточной и Западной Европой и с упрощением и согласованием административных процедур и документации.

Планируемая работа:

- а) Осуществление Соглашения ЕСТР и внесения в него поправок. (Постоянно)

Результат, ожидаемый к [1999–2000 годам] 2001 году: принятие ряда поправок к ЕСТР для обеспечения [;] включения в ЕСТР положений о новом **цифровом** тахографе [ЕС].
Очередность: 1

- б) Разработка **нового пересмотренного варианта** [новых положений или нового правового документа по вопросам облегчения автомобильных перевозок с учетом, в соответствующих случаях], Сводной резолюции об облегчении **международных** автомобильных перевозок (СР.4).

Результат, ожидаемый к [1999–2000 годам] 2001 году: **достижение консенсуса относительно нового варианта СР.4 (2000–2001 годы)** [формата нового документа в соответствии с предложением МСАТ и Румынии; совещание Специальной рабочей группы по пересмотру СР.4 (1999–2001 годы)].
Очередность: 1

- с) Рассмотрение новых задач, возможностей и изменений в области облегчения пересечения границ и изучения возможностей принятия эффективных мер – помимо мер правового характера, – связанных с пересечением границ и пограничными сооружениями для обслуживания автомобильных перевозок между Восточной и Западной Европой.

Результат, ожидаемый к [1999–2000 годам] 2001 году: **разработка в сотрудничестве с Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WR.30), нового приложения к Конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах** [достижение консенсуса относительно приоритетных последующих мероприятий в данной области в свете итогов Совместного совещания по проблемам пересечения границ (SC.1/WR.30)].
Очередность: 1

- д) Пересмотр Конвенции о договоре международной автомобильной перевозки пассажиров и багажа (КАПП) для стимулирования более широкого принятия ее правительствами. [(1998 год)]

Результат, ожидаемый к [1999–2000 годам] 2001 году: решение о подходе к пересмотру КАПП либо определение трудностей, препятствующих реформе.
Очередность: 2

- е) Рассмотрение Конвенции о договоре международной перевозки грузов (КДПГ) с целью включения в процедуры КДПГ электронного обмена данными (ЭОД) [(1998 год)].

Результат, ожидаемый к [1999-2000 годам] 2001 году разработка в сотрудничестве с ЮНИДПУА протокола к КДПГ с целью введения ЭОД: [достижение консенсуса относительно методов внесения изменений в КДПГ, допускающих использование ЭОД (например, пересмотр, протокол, поправка), на основе материалов и рекомендаций, полученных от Группы экспертов по правовым проблемам СЕФАКТ, а также налаживание контактов, по мере необходимости, с ЮНИДПУА и другими сторонами].

Очередность: 1

- f) Рассмотрение других действующих правовых документов, касающихся автомобильных перевозок (например, Конвенции о налоговом обложении дорожных перевозочных средств, используемых для международных перевозок), с целью выяснения вопроса о непрерывности их применения.

Результат, ожидаемый к [1999-2000 годам] 2001 году: оценка целесообразности нефункционирующих конвенций о налогообложении и стратегий для стимулирования заинтересованности в них и присоединения к ним [(1999-2001 годы)].

Очередность: 3

- g) Рассмотрение вопросов, касающихся **системы международной автомобильной страховой зеленой карты** [облегчения международных автомобильных перевозок в связи с соглашениями международных страховых бюро о международной автомобильной страховой карте (зеленой карте)].

Результат, ожидаемый к [1999-2000 годам] 2001 году: **стимулирование процедур присоединения и облегчения процедур присоединения к** [обновление статуса соглашений международных страховых бюро].

Очередность: 2

- h) **Содействие** согласованию мер фискального характера для стимулирования рациональной структуры налогообложения и недопущения дискриминации в области налогообложения международного автомобильного транспорта.

Результат, ожидаемый к [1999-2000 годам] 2001 году: **разработка предложений о согласовании мер фискального характера в области международной дорожной перевозки.** Рассмотрение Конвенции о налоговом обложении частных дорожных перевозочных средств, используемых в международном движении (1956 год), Конвенции о налоговом обложении дорожных перевозочных средств, используемых для международной перевозки грузов (1956 год), и Конвенции о налоговом обложении дорожных перевозочных средств, используемых для международной перевозки пассажиров (1956 год), а также решения об их обновлении.

Очередность: 1

- i) **Содействие** согласованию ограничений в области дорожного движения (например, времени, с которого начинает действовать запрет на движение в выходные дни, типов транспортных средств и т.д.) на основе рассмотрения национальных мер и практики [с целью предотвращения дискриминации на автомобильном транспорте].

Результат, ожидаемый к [1999-2000 годам] 2001 году: определение национальных мер и практики, а также рассмотрение вопроса о последующих мероприятиях на основе их определения [и разработка стратегий для предотвращения дискриминации на автомобильном транспорте]. **Очередность: 2**

ПОДПРОГРАММА 02.3: БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ **Очередность: 1**

Описание: С учетом всемирного масштаба своей деятельности Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) будет изучать вопросы и принимать меры, направленные на повышение безопасности дорожного движения. С этой целью она будет рассматривать, в частности, вопрос о выполнении Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и дополняющих их Европейских соглашений и разрабатывать предложения по обновлению этих правовых документов, а также Сводных резолюций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах (CP.1 и CP.2). **Она будет также добиваться обеспечения глобального применения результатов этой работы.**

Планируемая работа: Рабочая группа по безопасности дорожного движения будет осуществлять следующую деятельность:

- а) Наблюдение за выполнением Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и дополняющих их Европейских соглашений и содействие их осуществлению, а также разработка предложений по поправкам к этим правовым документам с целью повышения требований в области безопасности дорожного движения. (Постоянно) **Очередность: 1**

Результат, ожидаемый к концу [2000] 2001 года:

- рассмотрение и, в соответствующих случаях, принятие ряда предложений по поправкам к упомянутым выше документам, касающихся, в частности, безопасности велосипедистов и водителей мопедов; определений мопедов, мотоциклов [и квадрициклов]; мест установки дорожных знаков; безопасности в туннелях; использования знаков, предупреждающих о дорожных работах; обгона и т.д.;
- создание механизма обратной связи с помощью вопросника, который будет распространен среди государств, являющихся участниками упомянутых выше правовых документов;
- рассмотрение возможности участия в деятельности, предусмотренной в Программе совместных действий, принятой на Региональной конференции по транспорту и окружающей среде 1997 года.

- b) Разработка новых рекомендаций для включения в сводные резолюции о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах (СР.1 и СР.2) и обновление действующих рекомендаций (в сотрудничестве с другими вспомогательными органами КВТ) с целью обеспечения более жестких стандартов безопасности дорожного движения. (Постоянно) Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу [2000] 2001 года:

- разработка и включение в СР.1 новых рекомендаций по пешеходам;
 - включение в СР.1 и СР.2 рекомендаций, касающихся искусственных неровностей для ограничения скорости и **их обозначения**, а также знака встречного движения велосипедистов и условий его использования;
 - **рассмотрение, разработка и включение в СР.1 и СР.2 рекомендаций, касающихся помощи жертвам дорожно-транспортных происшествий, безопасности в туннелях и использования знаков, предупреждающих о дорожных работах;**
 - представление Комитету по внутреннему транспорту пересмотренных текстов Сводных резолюций СР.1 и СР.2 для утверждения.
- c) Обмен информацией о национальных программах безопасности дорожного движения, в частности, с учетом путей финансирования деятельности по обеспечению безопасности дорожного движения и о действующих в государствах-членах правилах и предписаниях в области безопасности дорожного движения, а также распространение такой информации с целью ознакомления правительств с практикой и опытом, накопленным по этим вопросам. (Постоянно) Очередность: 3

Результат, ожидаемый к концу 2001 года: обновление ряда таблиц, отражающих действующие национальные предписания в области безопасности дорожного движения, национальные правовые документы и национальные методы подготовки кандидатов на получение водительских удостоверений категории А и В и их последующего использования.

- d) Оказание помощи странам переходного периода во внедрении надежной и современной практики и процедур в области безопасности дорожного движения и организация с этой целью рабочих совещаний или семинаров по безопасности дорожного движения. (Постоянно) Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2000 года: участие в организации рабочего совещания по **вопросам оказания помощи жертвам дорожно-транспортных происшествий** [проблемам безопасности дорожного движения, вызывающим первоочередной интерес у стран переходного периода, возможно,] в рамках третьей Недели безопасности дорожного движения (возможно, в Венгрии в мае 2000 года [принимающая страна будет определена позже]).

- e) Рассмотрение отдельных актуальных тем, связанных с безопасностью дорожного движения, в форме углубленной дискуссии на основе подготовленных экспертами документов и принятия соответствующих последующих мер с целью нахождения согласованных решений для наиболее острых проблем в области безопасности дорожного движения. (Постоянно) Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2000 года: определение по крайней мере одной актуальной темы для углубленного обсуждения.

- f) [Пересмотр Соглашения 1975 года о минимальных требованиях, касающихся выдачи и действительности водительских удостоверений (СВУ).
(Будет проведен специальной неофициальной группой экспертов с возобновляемым двухлетним мандатом.) Очередность: 1]

Результат, ожидаемый к концу 2001 года: рассмотрение с помощью небольшой группы экспертов возможности подготовки нового правового документа о водительских удостоверениях на основании директивы ЕС 91/439/ЕЕС [предложений, направленных на создание в Европе особого режима выдачи водительских удостоверений.]

Очередность: 1

- g) Подготовка третьей Недели безопасности дорожного движения ЕЭК с целью стимулирования более тесных партнерских связей между государственными административными органами, организациями частного сектора и участниками дорожного движения, направленных на повышение безопасности уязвимых участников дорожного движения [(2000 год)]. Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2000 года:

- организация в мае 2000 года Недели безопасности дорожного движения в регионе ЕЭК в соответствии с программой, принятой WP.1;
- оценка результатов проведения Недели безопасности дорожного движения и принятие возможных последующих мер.

- h) Рассмотрение возможных подходов к разработке долгосрочной стратегии Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения, нацеленной на создание в рамках ООН согласованной программы действий в данной связи.

Рассмотрение вопроса о форме взаимодействия с Глобальной программой сотрудничества в области безопасности дорожного движения (ГСБДД) Всемирного банка. [(2000 год)] Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2000 года: [разработка совместно со всеми заинтересованными международными правительственными и неправительственными организациями – как входящими в систему ООН, так и не входящими в нее –

согласованной] **Решение в отношении** долгосрочной стратегии, нацеленной на повышение безопасности дорожного движения в регионе ЕЭК.

ПОДПРОГРАММА 02.4 [КОНСТРУКЦИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ] РАЗРАБОТКА И СОГЛАСОВАНИЕ ПРАВИЛ, КАСАЮЩИХСЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

02.4.1 Правила, касающиеся конструкции транспортных средств Очередность: 1

Пояснение: [Рабочая группа по конструкции транспортных средств] **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)** будет разрабатывать правила и рекомендации, касающиеся **автотранспортных средств, их оборудования и частей [автотранспортных средств], и согласовывать** и обновлять существующие правила и рекомендации, включая соответствующую деятельность по повышению безопасности дорожного движения и экономии энергии с учетом вопросов охраны окружающей среды.

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Планируемая работа:

- а) В рамках "Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесно-транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний" (Соглашение 1958 года) и "Соглашения о введении глобальных технических правил для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах" (Соглашение 1998 года), [Рабочая группа] **Всемирный форум** будет разрабатывать, согласовывать [новые] и обновлять [существующие] правила [ЕЭК] в целях улучшения характеристик транспортных средств в отношении:
- i) общих предписаний, касающихся безопасности и **противоугонных систем**;
 - ii) загрязнения окружающей среды и энергии;
 - iii) торможения и ходовой части;
 - iv) освещения и световой сигнализации;
 - v) шума;
 - vi) пассивной безопасности.

Очередность: 1

Результаты, ожидаемые к концу [2000] 2001 года:

1. **В рамках Соглашения 1958 года:** принятие двух новых правил ЕЭК; [и] принятие 50 поправок к существующим правилам ЕЭК;

2. **В рамках Соглашения 1998 года:** разработка плана действий для включения правил в сборник потенциальных правил и их согласования; разработка новых глобальных технических правил (гтп); принятие двух согласованных или новых глобальных технических правил (гтп) в рамках глобального регистра.

[b) Согласование правил ЕЭК с соответствующими директивами ЕС по конструкции транспортных средств в целях обеспечения унификации требований.

Результат, ожидаемый к концу 2000 года: принятие десяти поправок к правилам ЕЭК для обеспечения их согласования с обновленными директивами ЕС.]

[c)] **b)** Разработка рекомендаций по конструкции транспортных средств (Сводная резолюция СР.3) в целях подготовки указаний в отношении требований, не охватываемых правилами. Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу [2000] 2001 года: принятие [одной новой рекомендации и] одной поправки к существующей рекомендации.

[МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

Рассмотрение предложения (предложений) о разработке глобального соглашения, направленного на всемирное согласование требований, предъявляемых конструкции транспортных средств и двигателей. (1999 год) Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2000 года: вступление Соглашения в силу и начало процедур, связанных с составлением сборника потенциальных технических правил.]

02.4.2 Предписания, касающиеся периодических технических осмотров транспортных средств Очередность: [1] 2

Пояснение: После вступления Соглашения в силу [Рабочая группа по конструкции транспортных средств] **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств** (WP.29) будет заниматься разработкой предписаний, касающихся периодических технических осмотров колесных транспортных средств в отношении их экологических характеристик и характеристик безопасности и взаимного признания результатов таких осмотров.

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Планируемая работа:

В рамках "Соглашения о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров" (после его вступления в силу) [Рабочая группа] **Всемирный форум** будет заниматься разработкой предписания (предписаний) ЕЭК для осмотров транспортных средств:

- i) в отношении экологических характеристик;
- ii) в отношении характеристики безопасности. Очередность: [1] 2

Результат, ожидаемый к концу [2000] 2001 года: [вступление Соглашения в силу и принятие первого предписания, прилагаемого к этому Соглашению.] **Рассмотрение нового (новых) предписания (предписаний), (включаемого) включаемых в приложение к Соглашению.**

ПОДПРОГРАММА 02.5: ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНСПОРТ

02.5.1 Инфраструктура железнодорожного транспорта Очередность 1

I. Рассмотрение положения в связи с выполнением Европейского соглашения о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) и возможности внесения в него поправок

Пояснение: Изучение возможностей совершенствования международных железнодорожных перевозок.

Планируемая работа: Рабочая группа по железнодорожному транспорту будет выполнять следующую работу:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Рассмотрение Соглашения СМЖЛ в целях возможного применения и в тех случаях, когда это выполнимо, совершенствования существующих стандартов и эксплуатационных параметров; учета новых транспортных потоков Восток-запад; повышения нормативных требований в области охраны окружающей среды, потребления энергии и безопасности; учета конвенций ЕЭК в области охраны окружающей среды.

Ожидаемый результат: доклад об изменении сети СМЖЛ, доклад о развитии европейской железнодорожной сети обычного и высокоскоростного движения. **(2000 год)**

Очередность: 1

- b) Рассмотрение влияния технологий интермодальных перевозок, особенно тех из них, которые связаны с капиталовложениями, а также с согласованием подвижного состава и скорости движения по железным дорогам, в целях облегчения работы по внедрению этих технологий в систему железнодорожного транспорта и обеспечения общей эксплуатационной совместимости.

Ожидаемый результат: доклад о капиталовложениях в железнодорожную инфраструктуру и железнодорожный подвижной состав в странах-членах. (2000 год) Очередность: 1

- c) Периодическое рассмотрение перечня сортировочных станций международного значения в целях сокращения их числа.

Ожидаемый результат: обновленный доклад о расположении важных сортировочных станций в европейской железнодорожной сети. (2000 год) Очередность: 2

- d) Разработка и осуществление – в порядке последующей деятельности в контексте Конференции по транспорту и окружающей среде – программ создания эффективной европейской железнодорожной сети грузовых перевозок посредством совершенствования и стимулирования:

- модернизации и расширения инфраструктуры железнодорожных и комбинированных перевозок;
- эксплуатационной совместимости и согласования железнодорожных систем;
- повышения параметров и более широкого использования экологически чистого подвижного состава;
- развития систем логистики и услуг;
- создания международных железнодорожных грузовых компаний.

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- e) Проведение периодических обследований пассажирских и грузовых перевозок на различных участках линий сети СМЖЛ для обеспечения поддержки процесса транспортного планирования; второе обследование опирается на данные 1995 года.

Ожидаемый результат: доклад об общем объеме движения поездов по сети СМЖЛ в 1995 году. (2000 год) Очередность: 2

- f) Рассмотрение вопросов, касающихся обеспечения безопасности в железнодорожных туннелях.

Ожидаемый результат: доклад о текущем положении и перспективах разработки новых стандартов. (2000 год) **Очередность:** 2

II. Специальный проект: Трансевропейская железнодорожная магистраль (ТЕЖ)

Пояснение: В рамках ЕЭК ООН страны, участвующие в проекте ТЕЖ, создали соответствующий административный и финансовый механизм в целях развития железнодорожной сети в качестве составной части комплексной европейской международной железнодорожной системы.

Планируемая работа

- a) Рассмотрение конкретных изменений в рамках проекта в целях стимулирования международных железнодорожных перевозок (Постоянно).

Ожидаемый результат: ежегодный доклад о результатах работы по реализации проекта ТЕЖ. **Очередность:** 1

- b) Рассмотрение возможностей финансирования ТЕЖ в целях стимулирования модернизации и строительства железнодорожных линий, имеющих важное значение для международных перевозок. (Постоянно) **Очередность:** 3

- c) Рассмотрение возможности использования результатов, достигнутых в рамках проекта, в других областях деятельности ЕЭК ООН, связанных с железнодорожной инфраструктурой, в том числе при осуществлении СМЖЛ и СЛКП, в целях взаимовыгодного обмена опытом. (Постоянно) **Очередность:** 2

III. Межрегиональное сотрудничество

Пояснение: Сотрудничество с другими региональными комиссиями и международными органами, занимающимися вопросами развития межрегиональных связей.

Планируемая работа: Рабочая группа будет получать информацию об обмене данными между секретариатами региональных комиссий и других международных органов с целью использования опыта, накопленного в других регионах мира. (Постоянно) **Очередность:** 3

02.5.2 **Согласование требований, касающихся международных железнодорожных перевозок, включая вопросы безопасности на железнодорожном транспорте, и их облегчения** **Очередность:** 1

Пояснение:

- a) Упрощение и согласование административных формальностей, в частности в связи с документами и процедурами при пересечении границ.

- b) Согласование и подготовка унифицированных требований, касающихся использования железнодорожной инфраструктуры, включая аспекты компьютеризации.
- c) Разработка предложений и подготовка исследований, направленных на укрепление, усиление и расширение позиций железнодорожного транспорта на рынках международных транспортных услуг.
- d) Анализ проблем, связанных с согласованием требований и повышением безопасности на железнодорожном транспорте.
- e) Рассмотрение перспектив принятия правовых положений, применимых к договору перевозки грузов и пассажиров железнодорожным транспортом, в целях создания стандартной правовой системы (согласование систем СМГС/СМПС и МГК/МПК).

Планируемая работа: Рабочая группа по железнодорожному транспорту будет проводить следующую работу:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Рассмотрение конкретных трудностей, возникающих при пересечении границ в ходе пассажирских и грузовых железнодорожных перевозок, в целях ускорения операций по пересечению границ и разработка программы решения проблем, которые являются общими для нескольких маршрутов.

Ожидаемый результат: доклад о двусторонних и многосторонних контактах правительств и железнодорожных компаний в целях совершенствования порядка пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок. (2000 год)

Очередность: 1

- b) Рассмотрение мер по осуществлению рекомендаций и, в случае необходимости, подготовка новых документов или поправок к существующим документам, особенно тех, которые касаются облегчения пересечения границ в целях повышения эффективности международных железнодорожных перевозок.

Очередность: 1

- c) Рассмотрение требований, касающихся железнодорожных перевозок и правил, сокращения продолжительности перевозки и более точного соблюдения графиков движения в ходе международных грузовых перевозок, изменений в работе железнодорожного транспорта, интеграции услуг, предоставляемых различными железными дорогами.

Очередность: 2

- d) Изучение возможностей согласования условий и периодов применения летнего времени в целях повышения качества транспортных услуг на железнодорожном транспорте.

Ожидаемый результат: доклад о применении летнего времени. (2000 год) Очередность: 1

- е) Анализ политики правительств в области безопасности на железнодорожном транспорте в целях содействия повышению безопасности международных перевозок.

Ожидаемый результат: доклад об оценке рисков на железнодорожном транспорте. (2000 год) Очередность: 1

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- ф) Анализ различных элементов эффективности работы железнодорожного транспорта и возможностей повышения его эффективности, в частности в международном сообщении.

Ожидаемый результат: **двухгодичный** доклад о повышении производительности железнодорожных перевозок в странах-членах. (2000 год) Очередность: 2

- г) Рассмотрение на основе докладов, подготовленных заинтересованными международными организациями, результатов проделанной работы по согласованию правовых положений, применимых к договору перевозки грузов и пассажиров железнодорожным транспортом, с целью анализа возможности обеспечения совместимости соответствующих положений.

Ожидаемый результат: доклад международных организаций о ходе работы по устранению трудностей, обусловленных наличием двух различных правовых систем в международных железнодорожных перевозках. (2000 год) Очередность: 3

ПОДПРОГРАММА 02.6: ВНУТРЕННИЙ ВОДНЫЙ ТРАНСПОРТ

02.6.1 Инфраструктура внутреннего водного транспорта Очередность: 1

Пояснение: Создание взаимосвязанной сети судоходных водных путей в Европе.

Планируемая работа: Рабочая группа по внутреннему водному транспорту **будет проводить следующую работу**:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- а) [Каждые пять лет] Обновление Перечня основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е ("синей книги"), с тем чтобы правительства могли контролировать ход осуществления Соглашения СМВП.

Ожидаемый результат: [сбор данных от правительств в целях] Подготовка **каждые пять лет** пересмотренного варианта "синей книги". Очередность: 1

- b) Рассмотрение совместно с ЕС, ЕКМТ и заинтересованными международными финансовыми учреждениями возможных мер по оказанию помощи странам Центральной и Восточной Европы в реализации проектов развития сети водных путей категории Е в целях содействия устранению заинтересованными странами связанных с этим финансовых трудностей.

Ожидаемый результат: представление заинтересованным международным органам перечня наиболее важных проектов, связанных с восполнением недостающих звеньев и устранением узких мест в сети водных путей категории Е на территории стран Центральной и Восточной Европы (2003 год).

Очередность: 3

- c)[d)] Подготовка и распространение карт европейских внутренних водных путей в целях ознакомления правительств с новейшими данными об инфраструктуре внутреннего водного транспорта в Европе.

Ожидаемый результат: издание **каждые пять лет** обновленного варианта карты европейских внутренних водных путей [1994 года]. Очередность: 2

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- d)[c)] Составление перечня [и рассмотрение возможностей восполнения] недостающих звеньев и [устранения] узких мест в сети водных путей категории Е, препятствующих развитию международных перевозок по внутренним водным путям, с тем чтобы привлечь внимание правительств и заинтересованных международных организаций к наиболее важным проектам **международного значения** [и сконцентрировать их усилия на этих проектах] [(2000 год)] (2003 год).

Ожидаемый результат: определение планов и проектов, связанных с восполнением недостающих звеньев и устранением узких мест в сети водных путей категории Е.

Очередность: 2

- 02.6.2 Согласование требований, касающихся международных перевозок по внутренним водным путям, включая вопросы безопасности на внутреннем водном транспорте, и их облегчения Очередность: 1

Пояснение:

- a) обмен мнениями по некоторым аспектам новых и усовершенствованных технологий перевозок, применяемых на внутреннем водном транспорте, об их экономическом значении и надлежащем использовании; унификация судовых документов и

рассмотрение соответствующих правовых положений с целью их согласования для облегчения и содействия развитию международного водного транспорта в Европе;

- b) унификация технических предписаний для судов внутреннего плавания в целях обеспечения высокого уровня безопасности судоходства по европейской сети внутренних водных путей и взаимного признания судовых свидетельств на этой основе;
- c) согласование требований безопасности для внутреннего судоходства в Европе в целях обеспечения применения единообразных международно признанных норм безопасности судоходства по европейской сети внутренних водных путей.

Планируемая работа: Рабочая группа, используя при необходимости опыт Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях, продолжит изучение следующих вопросов:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Внедрение современных методов судоходства и согласование требований в этой области (включая, в частности, контейнерные, ролкерные, прибрежные перевозки/перевозки река-море, буксирование методом толкания и т.д.) в целях обеспечения конкурентоспособности внутреннего водного транспорта по отношению к другим видам транспорта.

Ожидаемый результат: рассмотрение необходимости расширения существующей классификации европейских внутренних водных путей в целях стандартизации судов и внутренних водных путей для судоходства река-море (2003 год). Очередность 2

- b) Обмен информацией о мерах по содействию перевозкам по внутренним водным путям посредством использования экономических рычагов, таких, как стимулы и налогообложение, с учетом внешних издержек различных видов транспорта в целях более широкого использования экономических и экологических преимуществ данного вида перевозок.

Ожидаемый результат: [сбор и распространение данных о мерах, принимаемых правительствами для] **подготовка проекта резолюции Комитета по внутреннему транспорту, касающейся содействия развитию внутреннего судоходства (2002 год).** Очередность: [3] 1

- c) Подготовка и распространение исследования о положении и тенденциях во внутреннем судоходстве в целях ознакомления правительств с основной новейшей информацией и данными о внутреннем водном транспорте.

Ожидаемый результат: подготовка **каждые два года** резюме последних изменений в области внутреннего судоходства в странах-членах [к сорок четвертой сессии SC.3]. Очередность: 2

- d) Применение и обновление Рекомендаций, касающихся технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (приложение к пересмотренной резолюции № 17), в целях обеспечения высокого уровня безопасности судоходства.

Ожидаемый результат: разработка – при помощи специальной неофициальной группы экспертов и группы добровольцев – и принятие первой серии поправок к приложению к пересмотренной резолюции № 17 (2002 год). Очередность: 1

- e) Применение и обновление Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и положений, касающихся сигнализации на внутренних водных путях (СИГВВП), в целях обеспечения высокого уровня безопасности в ходе международных перевозок.

Ожидаемый результат: [принятие] рассмотрение второй серии поправок к пересмотренному варианту ЕПСВВП. Очередность: 1

- f) Разработка требований в отношении предотвращения загрязнения вод с судов в целях защиты окружающей среды от связанных с судоходством загрязнения, шума и вибрации.

Ожидаемый результат: внесение в приложение к пересмотренной резолюции № 17 [и в ЕПСВВП] поправок, содержащих положения о технических средствах предотвращения загрязнения вод с судов. Очередность: 1

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- g) **Наблюдение за изменениями, связанными с возможным присоединением центрально- и восточноевропейских стран к Конвенции КОВС 1988 года с целью решения вопроса о том, может ли это обеспечить создание в Европе единого режима ответственности собственников судов внутреннего плавания.** [Рассмотрение возможности установления общего правового режима ограничения ответственности собственников судов внутреннего плавания на общеевропейской основе в целях облегчения международных перевозок по внутренним водным путям (1999 год)] (2004 год). Очередность: [2] 3
- h) Наблюдение за деятельностью [Подготовительного комитета, созданного] **Дипломатической конференции, организованной совместно ЦКСР, Дунайской комиссией и ЕЭК ООН в целях [разработки] принятия конвенции о договоре перевозки грузов по внутренним водным путям (КПГВ), для обеспечения участия ЕЭК в работе по завершению подготовки [проекта] и принятию конвенции и придания ей [будущему правовому документу] общеевропейского масштаба [(1999 год)] (2000 год).** Очередность: [2] 1

- i) Изучение вопроса о повышении статуса пересмотренной резолюции № 17 (Рекомендации, касающиеся технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания), 24 (Европейские правила судоходства по внутренним водным путям) и 31 (Рекомендации, касающиеся выдачи удостоверений судоводителя), включая возможность их преобразования в документы, имеющие обязательную силу, в частности, в целях обеспечения взаимного признания сторонами выданных на их основе судовых свидетельств и удостоверений членов экипажа (2003 год).

Ожидаемый результат: представление [первой серии] поправок к приложению к пересмотренной резолюции № 17 и к ЕПСВВП таким образом, чтобы они могли стать частью документа, имеющего обязательную юридическую силу.

Очередность: 2

- j) Разработка предписаний для якорей в целях обеспечения общепринятого уровня безопасности судоходства [2000 год] (2001 год).

Ожидаемый результат: принятие исправленных положений приложения к пересмотренной резолюции № 17, касающихся требований в отношении якорей пассажирских судов и толкаемых составов.

Очередность: 2

- k) Рассмотрение рекомендаций относительно технических предписаний для электронного бортового навигационного оборудования и его установки на судах, включая, в частности, радиолокаторы и индикаторы скорости изменения курса, в целях обеспечения их взаимозаменяемости, а также общепринятого уровня безопасности [(1999 год)] (2000 год).

Очередность: 2

- [l] Унификация процедур и правил освидетельствования судов внутреннего плавания в целях обеспечения общего подхода к применению технических предписаний для судов внутреннего плавания (1999 год).

Очередность: 1]

- 1) [m] Разработка рекомендации по единой системе управления движением на европейских внутренних водных путях в целях повышения безопасности и эффективности перевозок [(2000 год)] (2001 год).

Очередность: 2

- [n] Разработка единого свода правил прогулочного судоходства в специальных районах в интересах безопасности судоходства, а также рационального развития туризма по внутренним водным путям (1999 год).

Очередность: 2]

- [o] Разработка положений, регламентирующих обязательное оборудование судов, участвующих в международных перевозках, радиотелефонными установками в целях безопасности судоходства и обеспечения эффективности перевозок (1999 год).

Очередность: 2]

- m) [p)] Рассмотрение требований в отношении минимальной численности и продолжительности работы и отдыха экипажей судов внутреннего плавания в целях обеспечения безопасности судоходства [(2000 год)] (2002 год).
Очередность: 2
- n) Рассмотрение вопросов, касающихся использования на водных путях категории E электронных навигационных карт и возможности унификации стандартов на них (2004 год).
Очередность: 2

ПОДПРОГРАММА 02.7: ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Предписания в области перевозок опасных грузов в автомобильном, железнодорожном, внутреннем водном и комбинированном сообщении Очередность: 1

Пояснение: Рассмотрение правил и технических вопросов, касающихся международной перевозки опасных грузов в регионе. Подготовка новых и согласование действующих международных соглашений в этой области в целях повышения уровня безопасности, а также содействия торговле – в сотрудничестве с Комитетом экспертов по перевозке опасных грузов Экономического и Социального Совета.

Планируемая работа:

1. Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15)

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Рассмотрение предлагаемых поправок, непосредственно касающихся Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и относящихся к административным и техническим вопросам, связанным с применением самого Соглашения и применением приложений к нему на международном и национальном уровнях, в целях обеспечения необходимого обновления законодательства и создания единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов в национальном и международном дорожном сообщении на европейском уровне. (Постоянно) (WP.15)

Ожидаемый результат

Принятие ряда проектов поправок к приложениям А и В к ДОПОГ к концу 2001 года для вступления в силу 1 января 2003 года и к концу 2003 года для вступления в силу 1 января 2005 года.

Опубликование пересмотренных сводных изданий ДОПОГ в 2002 и 2004 годах.

Очередность: 1

- b) Рассмотрение предлагаемых поправок, непосредственно связанных с Европейскими предписаниями, касающимися международной перевозки опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), и относящихся к административным и техническим вопросам, связанным с их применением, в целях обеспечения необходимого обновления этих предписаний и создания единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов по внутренним водным путям во внутреннем и международном сообщении на европейском уровне (Постоянно) (WP.15/AC.2).

Ожидаемый результат:

Принятие поправок к Европейским предписаниям в 2000, 2001, 2002, 2003 и 2004 годах. **Очередность: 2**

- c) Согласование положений ДОПОГ, ВОПОГ и Правил международной перевозки опасных грузов по железной дороге (МПОГ) на основе Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов и рассмотрение предлагаемых поправок к положениям, являющимся общими для ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ, в целях обеспечения единообразия правил, регулирующих различные виды внутреннего транспорта на европейском уровне, в соответствии с положениями, рекомендуемыми Организацией Объединенных Наций для применения во всемирном масштабе ко всем видам транспорта в порядке облегчения смешанных перевозок и содействия международной торговле при таком уровне безопасности, который соответствовал бы условиям каждого вида транспорта (Постоянно) (WP.15/AC.1).

Ожидаемый результат:

Принятие проектов поправок к ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ к концу 2001 года для вступления в силу 1 января 2003 года и к концу 2003 года для вступления в силу 1 января 2005 года. **Очередность: 1**

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- d) Изменение структуры ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ, с тем чтобы сделать их положения более удобными для пользования всеми применяющими их сторонами и повысить таким образом уровень безопасности; рационализация и облегчение их дальнейшего обновления на основе регулярного обновления Типовых правил, прилагаемых к Рекомендациям Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов, с тем чтобы избежать дублирования деятельности путем рационализации методов работы (1998/1999 годы)] (WP.15, WP.15/AC.1 и WP.15/AC.2).

Ожидаемый результат:

Принятие ДОПОГ и МПОГ с измененной структурой в 2000 году для вступления в силу 1 июля 2001 года. Опубликование ДОПОГ с измененной структурой в 2001 году

Принятие ВОПОГ с измененной структурой в 2001 году. Очередность: 1

2. [Специальная рабочая группа по разработке проекта соглашения ВОПОГ и] дипломатическая Конференция по рассмотрению и утверждению проекта ВОПОГ

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- [а) Разработка проекта соглашения ВОПОГ, с тем чтобы предоставить правительствам стран - членов ЕЭК возможность стать договаривающимися сторонами международного документа, призванного обеспечить высокий уровень безопасности в ходе перевозок опасных грузов по внутренним водным путям и содействие международной торговле (1999 год).]

Рассмотрение [и утверждение ВОПОГ (2000 год)] проекта соглашения ВОПОГ, подготовленного специальной рабочей группой по разработке проекта соглашения ВОПОГ.

Ожидаемый результат: **Принятие Соглашения ВОПОГ в 2000 году.**

Очередность: 1

3. Комитет по внутреннему транспорту

Последующая деятельность в контексте осуществления Конвенции о гражданской ответственности за ущерб, причиненный при перевозке опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом (КГПОГ) (Постоянно).

Ожидаемый результат: [подлежит заполнению Комитетом по внутреннему транспорту]

Очередность: 1*

* В соответствии с предложением Бюро Комитета по внутреннему транспорту.

ПОДПРОГРАММА 02.8: ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ НА ТРАНСПОРТЕ

Региональная конференция по транспорту и окружающей среде **Очередность: 1**

Пояснение: Мероприятия по поддержке последующей деятельности в контексте Конференции.

Планируемая работа:

- а) Содействие осуществлению конкретных элементов принятой на Конференции Программы совместных действий, в отношении которых ЕЭК выполняет функции ведущего органа (1998–2002 годы). **Очередность: 1**
- б) Содействие мероприятиям по наблюдению за осуществлением правительствами и международными организациями других элементов Программы совместных действий, за которые они несут ответственность (1998–2002 годы). **Очередность: 1**
- в) Оказание помощи в подготовке совместных совещаний бюро Комитета по внутреннему транспорту и Комитета по экологической политике, а также, при необходимости, других соответствующих совещаний. **Очередность: 1**

ПОДПРОГРАММА 02.9: КОМБИНИРОВАННЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Содействие развитию комбинированных и смешанных перевозок **Очередность: 1**

Пояснение: Рассмотрение правовых, административных, документарных, технических, экономических и экологических аспектов комбинированных и смешанных перевозок в целях разработки мер, направленных на содействие развитию комбинированных и смешанных перевозок, а также максимального использования оборудования, инфраструктуры и терминалов, применяемых при таких перевозках.

Планируемая работа: Рабочая группа по комбинированным перевозкам будет продолжать следующие виды деятельности:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- а) Обзор и обновление Европейского соглашения о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) в целях:
- расширения сети СЛКП за счет территории всех заинтересованных стран - членов ЕЭК с учетом работы, уже проделанной ЭСКАТО и ОСЖД;

- учета новых тенденций на транспортных рынках (спроса и требований), включая новые транспортные потоки Восток-Запад;
- применения и, когда это выполнимо, улучшения соответствующих стандартов и эксплуатационных параметров;
- повышения нормативных требований в области охраны окружающей среды, потребления энергии и безопасности.

Очередность: 1

Результаты, ожидаемые в 2001 году:

Утверждение расширенной сети СЛКП, охватывающей территорию всех среднеазиатских и закавказских стран - членов ЕЭК.

Включение в Соглашение СЛКП новых линий комбинированных перевозок Восток-Запад.

Анализ существующих стандартов и эксплуатационных параметров, которые будут опубликованы секретариатом ЕЭК в обновленной "желтой книге".

а)-бис Наблюдение за эффективностью различных видов транспорта, имеющих отношение к операциям по комбинированным перевозкам.

Очередность: 1*

Результат, ожидаемый в 2001 году:

Обзор эффективности различных видов транспорта, имеющих отношение к операциям по комбинированным перевозкам, на сессиях Рабочей группы и сотрудничество с другими соответствующими вспомогательными органами Комитета по внутреннему транспорту.

б) Анализ потребностей в данных, касающихся погрузочно-разгрузочных работ и обработки грузов, изучение системы маркировки, кодирования и идентификации транспортных средств и грузовых единиц, используемых в комбинированных перевозках, включая содействие развитию электронной обработки данных, в целях облегчения обмена информацией среди различных операторов и расширения возможностей для интеграции систем производства и распределения (логистики) на базе методов комбинированных перевозок.

Очередность: 2

* В соответствии с предложением Бюро Комитета по внутреннему транспорту.

Результат, ожидаемый в 2001 году:

Рассмотрение и анализ унифицированных информационных систем для операций по комбинированным перевозкам в целях возможной подготовки международных рекомендаций по этому вопросу.

- с) Контроль за весом и габаритами грузовых единиц, используемых в комбинированных перевозках, в соответствии с резолюцией № 241, принятой Комитетом по внутреннему транспорту 5 февраля 1993 года, включая изучение возможностей стандартизации грузовых единиц и соблюдения техники безопасности.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2001 году:

Рассмотрение проблем на основе **одного ежегодного доклада** о последних изменениях в этой области, который будет подготовлен секретариатом ЕЭК.

- д) Изучение технических и организационных мер по оптимизации работы терминалов и погрузочно-разгрузочных операций, способствующих повышению эффективности затрат, связанных с обработкой грузовых единиц.

Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2001 году:

Доклад, который будет подготовлен на основе информации, представленной правительствами стран - членов ЕЭК и международными организациями.

- е) Анализ экономических и экологических аспектов комбинированных перевозок, включая административные меры и работу транспортных предприятий, в целях содействия устойчивому развитию транспорта.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2001 году:

Последующие мероприятия в контексте Региональной конференции по транспорту и окружающей среде 1997 года (Вена, 12-14 ноября 1998 года) на основе Программы совместных действий, утвержденной на Конференции, в соответствии с решениями, которые будут приняты Совместным совещанием по вопросам транспорта и окружающей среды (JMTE/1998/4), а также в ходе межсекретариатских консультаций [, которые планируется провести до конца 1998 года].

- ф) Наблюдение со стороны секретариата от имени Рабочей группы за ходом изучения Рабочей группой следующих вопросов, которые рассматриваются только по конкретному запросу:

- согласование терминологии комбинированных перевозок для оказания содействия в создании единого международного глоссария терминов, используемых в этой области;
- операции и технологии, используемые в комбинированных перевозках (включая внутренние водные пути и прибрежное судоходство), в качестве основы для возможной подготовки международного сборника методов безопасной обработки и временного хранения опасных грузов;
- национальные процедуры сертификации контейнеров и съемных кузовов в рамках соответствующих конвенций, например Конвенции КБК, в целях содействия согласованию таких процедур;
- новые виды услуг и технологий в рамках комбинированных и интермодальных перевозок, включая взаимодействие морского/внутреннего водного и морского/наземного транспорта, и использование бимодальных автомобильно-железнодорожных транспортных средств в целях создания условий для анализа потенциальных возможностей комбинированных перевозок.

Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2000 году:

Публикация международного глоссария по комбинированным перевозкам в сотрудничестве с ЕКМТ и Европейской комиссией.

[Два ежегодных доклада, которые будут подготовлены секретариатом ЕЭК, по вопросам безопасной обработки и временного хранения опасных грузов в рамках комбинированных перевозок, национальных процедур сертификации в соответствии с Конвенцией КБК и новых услуг и технологий в комбинированных перевозках.]

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- а) Анализ возможностей согласования и унификации режимов [гражданской] ответственности, регулирующих операции по комбинированным перевозкам.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2000 году:

Подготовка анализа по вопросу о согласовании и унификации существующих режимов [гражданской] ответственности и подготовка общего проекта возможной конвенции в этой области.

- b) Анализ последствий организации комбинированных перевозок в Европе в результате развития комбинированных перевозок на межрегиональных железнодорожных линиях между Европой и Азией, включая организацию межрегионального совещания для согласования правовой и административной деятельности, проводимой соответствующими международными организациями в Европе и Азии (например, ЭСКАТО, ЮНКТАД, ЕК, ОСЖД). Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2000 году:

Изучение на основе работы, проведенной ЭСКАТО, практической возможности организации межправительственного совещания совместно с ЭСКАТО в Центральной Азии или на Кавказе в целях согласования общих мер по облегчению комбинированных перевозок на межрегиональных маршрутах.

ПОДПРОГРАММА 02.10: ТАМОЖЕННЫЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТРАНСПОРТОМ

Согласование и упрощение требований в отношении процедур пересечения границ применительно к различным видам внутреннего транспорта Очередность: 1

Пояснение:

- a) Подготовка, рассмотрение, осуществление и при необходимости изменение международно-правовых документов.
- b) Упрощение административных формальностей, документов и процедур.

Планируемая работа: Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом, будет заниматься следующими видами деятельности:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Изучение конкретных правовых и других мер в целях борьбы с финансовым мошенничеством, связанным с использованием упрощенных таможенных и других процедур пересечения границ, таких, как режим МДП, включая периодический обзор результатов осуществления резолюции № 220 (предотвращение злоупотребления таможенными транзитными системами со стороны лиц, занимающихся контрабандой наркотиков). Создание механизмов и административных процедур регулярного обмена информацией с другими правительственными и неправительственными организациями в целях борьбы с таким мошенничеством. Очередность: 2

Результаты, ожидаемые в 2001 году

Разработка надлежащих инструментов и мер по укреплению международного сотрудничества между договаривающимися сторонами Конвенции МДП 1975 года и соответствующими

национальными и международными организациями в целях предотвращения мошенничества.

Мероприятия по осуществлению рекомендации, принятой Административным комитетом МДП 20 октября 1995 года, в отношении международной системы контроля ЭОД за использованием книжек МДП.

Обмен оперативными данными, касающимися злоупотреблений, между таможенными органами договаривающихся сторон соответствующих конвенций ЕЭК по упрощению порядка пересечения границ в целях определения мер борьбы с такими явлениями.

- b) Изучение вопроса о возможности распространения соответствующих конвенций ЕЭК по упрощению порядка пересечения границ на другие регионы, в частности в отношении правовых и административных аспектов. Очередность: 3

Результат, ожидаемый в 2001 году

Подготовка региональных и/или национальных рабочих совещаний, возможно в сотрудничестве с ЭСКАТО и ЭСКЗА, по вопросам осуществления соответствующих конвенций ЕЭК по упрощению порядка пересечения границ в Азии и на Ближнем и Среднем Востоке.

- c) Периодический обзор соответствующих конвенций ЕЭК по упрощению порядка пересечения границ в целях обеспечения их согласования с другими международными и субрегиональными договорами для приведения их в соответствие с нынешними потребностями в области перевозок и пограничного контроля. Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2001 году

Анализ применения следующих конвенций ЕЭК по упрощению порядка пересечения границ: Конвенции МДП 1975 года; Таможенных конвенций, касающихся временного ввоза частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей (1956 года); Таможенной конвенции о запасных частях, используемых для ремонта вагонов EUROPE; и Конвенции о таможенном режиме, применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым для международных перевозок.

- d) Проведение исследования по упрощению формальностей для контейнерных пулов при международных перевозках и последующая деятельность в рамках [новой] Конвенции ЕЭК о таможенном режиме, применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым в международных перевозках. Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2001 году

Разработка и обсуждение двух типовых соглашений о контейнерном пуле, содержащих руководящие указания для транспортной отрасли и договаривающихся сторон относительно

осуществления положений "Таможенной конвенции о контейнерном пуле", охватывающих международные железнодорожные и международные морские перевозки.

- e) Анализ трудностей, возникающих при выполнении формальностей на границах, в целях разработки административных процедур, направленных на устранение таких трудностей. Этот анализ будет касаться санитарного, фитосанитарного, ветеринарного контроля и контроля качества, применения стандартов, контроля, касающегося общественной безопасности, и т.д., включая содействие применению и расширение сферы действия Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года (Конвенция о согласовании). Очередность: 1

Результаты, ожидаемые в 2001 году

Изучение возможностей подготовки и рассмотрения нового приложения к "Конвенции о согласовании", регламентирующего автомобильные перевозки, включая, возможно, международный весовой сертификат на грузовые транспортные средства, в тесном сотрудничестве с Рабочей группой по автомобильному транспорту.

Изучение конкретных мер по упрощению процедур пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок в сотрудничестве с Рабочей группой по железнодорожному транспорту.

- f) Изучение таможенных вопросов в целях упрощения таможенных формальностей и документов в области транспорта с учетом, в частности, возможности применения методов электронного обмена данными, включая сообщения ЭДИФАКТ ООН. Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2001 году

Анализ воздействия на режим МДП Новой таможенной транзитной системы (НТТС), которая будет применяться в странах - участницах общей транзитной системы (страны Европейского сообщества, ЕАСТ и Вышеградской группы), и координация работы по этому вопросу с соответствующими органами в рамках Европейского сообщества.

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- a) Пересмотр Конвенции МДП 1975 года в целях стабилизации процедуры таможенного транзита МДП. Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2000 году

Завершение этапа II процедуры пересмотра МДП и начало работ по этапу III с уделением особого внимания пересмотру книжки МДП и разработке положений,

касающихся введения в действие современной системы таможенного управления и контроля, по возможности на базе ЭОД.

- б) Проведение исследования по облегчению железнодорожных транзитных перевозок на основе железнодорожных накладных МГК и СМГС, включая подготовку нового режима таможенного транзита, допускающего использование в качестве таможенного документа железнодорожных накладных МГК и СМГС. Очередность: 2

Результаты, ожидаемые в 2000 и 2001 годах

Проведение исследования, касающегося правовых и административных требований в связи с использованием в качестве таможенного документа железнодорожных накладных МГК и СМГС (2000 год).

Подготовка проекта конвенции о таможенном транзите, регламентирующей международные перевозки в железнодорожном сообщении во всех государствах - членах КОТИФ и СМГС (2001 год).

ПОДПРОГРАММА 02.11: ПЕРЕВОЗКА СКОРОПОРТЯЩИХСЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Согласование правил и стандартов, касающихся международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов и их облегчения Очередность: 2

Пояснение:

Рассмотрение вопросов согласования и облегчения международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов, регулируемых Соглашением СПС, и обновление этого Соглашения в целях отражения в нем технических достижений с учетом стандартов безопасности и качества.

Планируемая работа:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- а) Рассмотрение предложений о внесении поправок в СПС в целях его обновления по мере необходимости. Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Вступление в силу пересмотренных приложений 2 и 3 к СПС.

- б) Обмен информацией по применению СПС на основании статьи 6. Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Подготовка ежегодного документа, содержащего информацию о применении СПС, которой обмениваются его договаривающиеся стороны.

- с) Меры по осуществлению резолюции № 243 "Об улучшении условий движения транспортных средств СПС для перевозки пищевых продуктов, на которые распространяются положения СПС", в целях содействия облегчению этих перевозок.

Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Завершение работы над приложением к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах;

Ежегодное рассмотрение трудностей, которые возникают в ходе пересечения границ транспортными средствами, перевозящими скоропортящиеся пищевые продукты.

- д) Рассмотрение определений и стандартов (в приложении 1) для перевозки скоропортящихся пищевых продуктов в связи с Монреальским протоколом в целях учета новых хладагентов и изоляционных материалов, а также экологических ограничений.

Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Содействие внедрению экологически более чистых транспортных средств и видов топлива в соответствии с рекомендацией Программы совместных действий, принятой на Региональной конференции по транспорту и окружающей среде (Вена, 12-14 ноября 1997 года).

- е) Рассмотрение методов, разработанных Подкомиссией МИХ по испытательным станциям.

Очередность: 3

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Учет результатов работы, проводимой МИХ в связи с перевозками скоропортящихся пищевых продуктов.

- ф) Разработка справочника СПС

Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Подготовить окончательный вариант справочника для опубликования.

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- [f)]g) Разработка процедуры пересмотра СПС в целях ускорения вступления в силу текстов, принимаемых Рабочей группой (2001 год). Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2000 года:

Вступление в силу пересмотренной статьи 18 СПС.

- [g)]h) Общий пересмотр приложений к СПС в целях обновления текстов (2003 год). Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Завершение работы над предварительным проектом существенных поправок к приложениям.

- [h)]i) Рассмотрение предложений об условиях перевозки свежих фруктов и овощей (2004 год). Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Завершение рассмотрения целесообразности включения в СПС правил перевозки свежих фруктов и овощей.

- [i)]j) Рассмотрение предложений по поправкам, касающимся методов испытаний и процедур допуска многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами с учетом технического прогресса (2001 год). Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Вступление в силу новой поправки к СПС, касающейся многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами.

- [j)]k) Интеграционные процессы в Европе в связи с СПС (2001 год). Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Сотрудничество с Комиссией Европейских сообществ в целях согласования европейских правил с СПС.

- [k)]l) Рассмотрение вопроса о сертификации комплектов кузовов (2001 год). Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

Вступление в силу новой поправки к СПС о сертификации комплектов кузовов.

- [1]m) Совершенствование системы сбора статистических данных о перевозках скоропортящихся пищевых продуктов (2001 год). Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2001 года:

ПОДПРОГРАММА 02.12: СТАТИСТИКА ТРАНСПОРТА И ИНФОРМАЦИЯ

- 02.12.1 Методы сбора и определения статистики внутреннего транспорта и дорожно-транспортных происшествий Очередность: 2

Пояснение: Разработка соответствующих методологий и терминологии для [и] согласования статистики, направленных также на определения показателей устойчивого развития транспорта. [включая терминологию, используемую при] Эта деятельность включает: методологию для сбора и компиляции статистических данных об автомобильных, железнодорожных, внутренних водных перевозках, трубопроводном транспорте и комбинированных перевозках, а также о дорожно-транспортных происшествиях, в сотрудничестве и координации с другими органами ЕЭК, соответствующими международными организациями[, включая ЕКМТ и ЕС/Евростат, и неправительственные организации] в интересах обеспечения наличия всеобъемлющих, своевременных и надежных статистических данных для планирования и анализа **устойчивого развития транспорта**.

Планируемая работа: Рабочая группа по статистике транспорта будет заниматься следующими видами деятельности:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Изучение методологических проблем, связанных со сбором статистических данных о международных и национальных внутренних перевозках, включая автомобильные, железнодорожные, внутренние водные перевозки, трубопроводный транспорт и комбинированные перевозки, городские пассажирские перевозки, статистику дорожно-транспортных происшествий. Целевые решения для совершенствования сбора статистических данных в этих и других проблемных областях **в качестве показателей устойчивого развития транспорта**, включая следующие аспекты, но не ограничиваясь ими:

статистические данные о воздействии транспорта на окружающую среду;
 статистические данные о городских и региональных пассажирских перевозках;
 [статистические данные о транспортных средствах, используемых для перевозки скоропортящихся пищевых продуктов;]

статистические данные о перевозках опасных грузов;

индексы цен и количественные показатели на транспорте.

Ожидаемые результаты: конкретное решение по каждой проблемной области, например о включение дополнительных глав в общий вопросник по статистике транспорта (городские перевозки, окружающая среда, скоропортящиеся пищевые продукты) (1999 год); оценка применимости директивы ЕС для сбора данных об опасных грузах по государствам, не являющимся членами ЕС (2000 год); конкретное решение по индексам цен и количественным показателям (например, разработка руководства, подготовка рабочей сессии) (2001 год) [(1999-2002 годы)] и организация, по мере необходимости, неофициальных рабочих групп по конкретным темам (2000-2002 годы) Очередность: 1

b) **В качестве основного органа ЕЭК, занимающегося показателями устойчивого развития транспорта, играть всевозрастающую ведущую роль в [Реализация] последующих мероприятиях в контексте Региональной конференции Организации Объединенных Наций по транспорту и окружающей среде (РКТО, ноябрь 1997 года, Вена)[, а именно:] путем осуществления положений тех глав Программы совместных действий, в которых предусматривается проведение мониторинга за воздействием транспорта на окружающую среду, измерения такого воздействия и представления соответствующих докладов, включая следующие аспекты, но не ограничиваясь ими:**

- i) уменьшение в соответствии с Венской декларацией (ЕСЕ/РСТЕ/CONF./2/FINAL) негативного воздействия транспортной деятельности и перевозок на окружающую среду и здоровье человека посредством стимулирования сбора, согласования, анализа данных о воздействии транспорта на окружающую среду и здоровье, а также обмена такими данными;
- ii) разработка на международном уровне, в соответствии с Программой совместных действий (ЕСЕ/РСТЕ/CONF./3/FINAL), общей теоретической базы и методологии для сбора, анализа и представления данных о транспортной деятельности и ее экологических последствиях и последствиях для здоровья людей; разработка предложения о регулярном общеевропейском обмене данными и их публикации, а также о проведении анализа в этой связи; обеспечение на национальном уровне сбора и оценки данных о загрязнении, шуме и потреблении энергии на основе международных методологий и разработка сценариев изменения выбросов и энергопотребления.

Ожидаемые результаты: Постоянный прогресс в работе по включению экологических переменных в Общий вопросник по статистике транспорта, а также в обе ежегодные публикации по транспорту; активное участие в последующих мероприятиях в контексте

Венской конференции (2000–2002 годы); созыв неофициальных рабочих групп по транспортной и экологической статистике и статистике городского транспорта (2000 год). Организация рабочего совещания с целью распространения проекта МПДТОС на страны - члены ЕЭК переходного периода (2000 год). Очередность: 1 [Определение от одной до пяти программ, стратегий, проектов, мер или исследований, в рамках которых Рабочая группа могла бы способствовать реализации последующих мероприятий в контексте РКТО в области статистики; разработка от одной до пяти стратегий их осуществления (1999–2000 годы).]

- (с) Изучение методологических проблем, связанных со сбором статистических данных о международных и национальных внутренних перевозках, включая автомобильные, железнодорожные, внутренние водные перевозки, трубопроводный транспорт и комбинированные перевозки, городские пассажирские перевозки, статистику дорожно-транспортных происшествий и некоторые аспекты движения грузов через порты; рассмотрение деятельности по сбору данных о международной торговой документации и процедурах облегчения международной торговли, относящихся к транспортной статистике, включая электронный обмен данными, в сотрудничестве с другими органами ЕЭК, ЕКМТ и ЕС.

Ожидаемый результат: определение от одной до трех новых проблемных областей статистики транспорта для осуществления дальнейшей деятельности и обеспечение эффективного обмена мнениями и информацией о возможных путях решения этих проблем (1999–2003 годы).]

- с) [d)] Координация деятельности правительств государств-членов, других органов ЕЭК и соответствующих международных и неправительственных организаций в целях согласования терминологии, используемой в статистике автомобильных, железнодорожных, внутренних водных перевозок, трубопроводного транспорта и комбинированных перевозок, а также дорожно-транспортных происшествий, в том числе – но не исключительно – в контексте работы, осуществляемой Межсекретариатской рабочей группой по статистике транспорта (ЕЭК–ЕКМТ–ЕС/Евростат). (Периодичность совещаний: 2–3 раза в год.)

Ожидаемый результат: обеспечение передачи общего вопросника по статистике транспорта при помощи электронных средств (**2000 год**) [(1999 год)]; разработка дополнительных вопросников в соответствии с решением Межсекретариатской рабочей группы по статистике транспорта (МРГ.) и WP.6 (1999 год); подготовка [пяти] совещаний МРГ; опубликование третьего издания Глоссария по статистике транспорта [(1999–2001 годы)].

Очередность: 2

- d) [e)] **Разработка общих методологий** для [Изучение методов] облегчения и совершенствования процедур сбора **информации об автомобильных потоках и параметрах инфраструктуры** [статистических данных о транспорте] посредством

проведения обследований и обзоров, таких, как автоматизированные процедуры учета, в том числе – но не исключительно – в контексте Объединенного перечня основных стандартов и параметров обследования дорожного движения по международным автомагистралям в Европе (Перечень и обследование движения по дорогам категории E), (результаты обобщаются и публикуются ЕЭК один раз в пять лет) (Следующая публикация в 2002 году).

Ожидаемый результат: Завершение этапов I, II и III проекта в области автоматизации процесса обработки результатов обследования движения по дорогам категории E и их картографическому использованию, включая: (этап I) статистический доклад и карты обследования движения по дорогам категории E в 1995 году в печатном виде (1999 год); (этап II) опубликование базы данных ГИС по обследованию движения на дорогах категории E 1995 года в электронном формате на КД-ПЗУ (2000 год) и (этап III) распространение через Интернет результатов обследования 1995 года (2000 год). Подготовка ГИС для ее использования в ходе проведения в 2000 году совместного обследования дорожного движения и составления перечня и опубликование результатов в печатном виде, на КД-ПЗУ и с использованием системы Интернет (2000–2002 годы), [Разработка общих методологий сбора статистических данных о потоках автомобильного транспорта, а также о параметрах инфраструктуры сети СМА], включая подготовку рекомендаций для правительств в отношении объединенного проведения в 2000 году совместного обследования и перечня в рамках Специального совещания по обследованию дорожного движения (2000–2002 годы). **Очередность: 1**

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

e)[f)] Наблюдение за изменениями в области разработки базы данных о транспорте и информационных систем, включая географические информационные системы (ГИС), в целях облегчения процессов обновления, анализа и обеспечения картографического использования [представления] транспортных данных в рамках ЕЭК и в сотрудничестве с ЕКМТ и ЕС/Евростат для согласования транспортных данных на международном уровне и предотвращения дублирования в работе с другими организациями.

Ожидаемый результат: разработка системы баз транспортных данных в ЕЭК. Рассмотрение различных альтернатив и полученных результатов (Access/Excel, Интернет/WWW и т.д.); наблюдение за апробированием базы данных в ЕКМТ и Евростате с целью определения возможности ее увязки с общим вопросником (2000–2001 годы)[(1999–2000 годы)]. **Очередность: 3**

f)[g)] Разработка проектов по оказанию помощи странам переходного периода в области сбора, организации и автоматизации транспортной статистики, в том числе проведение рабочих совещаний и учебных семинаров, с учетом опыта правительств стран-членов и соответствующих организаций. [(Постоянно)]

Ожидаемый результат: Последующая деятельность в контексте Рабочего совещания по использованию ГИС на транспорте (2000 год); организация рабочего совещания по распространению проекта МПДТОС (Механизм представления докладов по транспорту и окружающей среде) на страны - члены ЕЭК переходного периода (2000 год).

[Конкретное предложение о проведении рабочего совещания либо семинара по статистике транспорта для СПП (ГИС на транспорте, 1999 год); (Индексы цен и количественные показатели транспортных услуг, 2000 год)]

Очередность: 2

g)[h)] Пересмотр Классификации грузов для европейской транспортной статистики (КЕТС) с учетом Согласованной системы, третьего пересмотренного варианта Международной стандартной торговой классификации (МСТК), Единой номенклатуры грузов для статистики транспорта (NST/R и ее пересмотренного варианта) и других соответствующих номенклатур в сотрудничестве с Конференцией европейских статистиков и другими органами ЕЭК и ЕС.

Ожидаемый результат: Полезный обмен мнениями и обновление информации о проводящейся Евростатом в данной области работе по согласованию NST/R (2002 год).

Очередность: 1

02.12.2 Публикация статистической информации в области транспорта

Очередность: 3

Пояснение: [Разработка и обслуживание системы всеобъемлющей базы транспортных данных, включая методологическую поддержку] Сбор и обобщение статистических данных о внутреннем транспорте, дорожно-транспортных происшествиях и транспортных потоках, [используемых для] публикуемых ЕЭК [изданий по статистике транспорта], [в целях поддержания и повышения качества и улучшения оформления таких изданий и упрощения процедур электронной передачи, обработки и хранения данных, а также обмена данными с другими международными организациями.]

Планируемая работа: Рабочая группа по статистике транспорта будет выполнять следующие виды деятельности:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

а) создание и ведение базы данных в целях ежегодного сбора статистических данных о внутреннем транспорте, включая комбинированные перевозки и дорожно-транспортные происшествия, по линии правительств стран - членов ЕЭК, в целях их опубликования в следующих изданиях:

i) Ежегодный бюллетень европейской и североамериканской статистики транспорта (БЕСАСТ);

- ii) Статистика дорожно-транспортных происшествий в Европе и Северной Америке (СДТП).

Ожидаемый результат: публикация издания БЕСАСТ [за 1998 год] [(1999 год)] и издания СДТП [за 1998 год] [(1998 год)]; распространение вопросников и получение от правительств государств-членов данных для БЕСАСТ и СДТП в печатном виде [(1998 год)], на дискете [(1998-1999 годы) и] или в электронном формате [(1999-2000 годы)]. **Очередность: 1**

- b) **Выпуск один раз в пять лет в печатном виде, в электронном формате и с использованием системы Интернет результатов обследований дорожного движения на дорогах категории Е и перечня, деятельность по осуществлению которых проводится правительствами стран-членов в соответствии с рекомендациями, изложенными Специальным совещанием по обследованию дорожного движения, в виде следующего издания:** [Обеспечение методологической поддержки и внедрение процедур автоматизации и географического применения на основе использования ГИС для сбора статистической информации об интенсивности дорожного движения, распределении перевозок, осуществляемых по международным автомагистралям в Европе, их протяженности и степени использования, а также о стандартах и параметрах их инфраструктуры в соответствии с СМА, которая публикуется ЕЭК один раз в пять лет в виде следующего издания:]
- Объединенный перечень основных стандартов и параметров и обследование дорожного движения по международным автомагистралям в Европе (Перечень и обследование движения по дорогам категории Е).

Ожидаемый результат: Завершение работы по выпуску результатов обследования дорожного движения 1995 года в электронном формате и с использованием системы Интернет [распространение результатов обследования дорожного движения за 1995 год] и подготовка [резолуции для правительств с целью] совместного проведения обследования **на дорогах категории Е** и составления перечня в 2000 году **(2000-2002 годы)** [(1998-1999 годы)]; **завершение работы над** [разработка] КД-ПЗУ с результатами обследования дорожного движения и [или] электронным доступом к данным обследования через Интернет **(2000-2002 годы)** [(1998-1999 годы)]. **Очередность: 1**

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- c) Обеспечение методологической поддержки постоянного анализа и оценки этих трех статистических изданий в целях дальнейшего повышения качества и улучшения оформления изданий, а также использования согласованной терминологии в рамках деятельности Межсекретариатской рабочей группы по статистике транспорта. Разработка стратегий улучшения практической ценности и оформления изданий [(1999-2000 годы)].

Ожидаемый результат: получение от правительств и других пользователей конкретной информации о практической ценности и оформлении изданий и разработка стратегий достижения более эффективных результатов в данной связи (2000-2001 годы) [(1999-2000 годы)].

Очередность: 3
